

2003- 86620

Master Neg. #

SCH#: 55696

Vol.: 1

Date: 1950

OXFORD SLAVONIC PAPERS

VOLUME I
1950

891.7 x 2

V.1

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS

CONTENTS

PUSHKIN	page 1
By <i>C. M. Bowra</i> , Professor of Poetry and Warden of Wadham College, Oxford	
RUSSIAN AS AN ART OF EXPRESSION	16
By <i>W. J. Entwistle</i> , King Alfonso XIII Professor of Spanish Studies, University of Oxford	
COLLOQUIAL AND LITERARY RUSSIAN	26
By <i>B. O. Unbegaun</i> , Professor of Slavonic Philology, University of Strasbourg	
RUSSIA'S BYZANTINE HERITAGE	37
By <i>Dmitri Obolensky</i> , Reader in Russian and Balkan Medieval History, University of Oxford	
ANGLO-RUSSIAN RELATIONS, 1617-18	64
By <i>S. Kononov</i> , Professor of Russian, University of Oxford	
APPENDIX I: Letter of Tsar Mikhail to King James I. 1617	
	90
APPENDIX II: The Russian Treaty Proposals, 1617	
	95
APPENDIX III: The Muscovy Company's Memorandum to the Privy Council, March 1618	
	99
APPENDIX IV: Letter of Sir Dudley Digges to the Marquis of Buckingham, from Archangel, 1618	
	101
H. W. LUDOLF AND THE PRINTING OF HIS <i>GRAMMATICA RUSSICA</i> AT OXFORD IN 1696	104
By <i>John S. G. Simmons</i> , Librarian-Lecturer in charge of Slavonic Books, University of Oxford	
The <i>Præfatio</i> of the <i>Grammatica Russica</i>	
	120

THE
that
unn
Wha
and
he s
com
auth
sync
ther
is br
prof
deri
from
from
that
they
The
hum
irres
from
life
whil
the u
If
doub
spea
But
orga
hum
poin
if he
scen
impl
whic
Gips
Taty

OXFORD SLAVONIC PAPERS

Edited by
S. KONOVALOV

VOLUME II

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS.

1951

CONTENTS

RUSSIA AND EUROPE	<i>page</i> 1
By the late <i>B. H. Sumner</i> , Warden of All Souls College, Oxford	
LEV TOLSTOY'S HISTORICAL SCEPTICISM	17
By <i>I. Berlin</i> , Fellow of All Souls College, Oxford	
ESENINE, POÈTE DE LA CAMPAGNE RUSSE	55
By <i>Pierre Pascal</i> , Professor of Russian Language, Literature, and Civilization, University of Paris	
MAYAKOVSKI	72
By the late <i>Nicholas Bachtin</i> , Lecturer in Linguistics, University of Birmingham	
BORIS PASTERNAK	82
By <i>C. L. Wrenn</i> , Rawlinson and Bosworth Professor of Anglo-Saxon, University of Oxford	
SOME UNRECORDED EARLY-PRINTED SLAVONIC BOOKS IN ENGLISH LIBRARIES	98
By <i>J. D. A. Barnicot</i> , formerly of the Bodleian Library, and <i>J. S. G. Simmons</i> , Librarian-Lecturer in charge of Slavonic Books, University of Oxford	
SLAVONIC MANUSCRIPT VOCABULARIES IN THE BODLEIAN LIBRARY	119
By <i>J. S. G. Simmons</i> and <i>B. O. Unbegaun</i> , Professor of Slavonic Philology, University of Strasbourg	
TWO DOCUMENTS CONCERNING ANGLO-RUSSIAN RELATIONS IN THE EARLY SEVENTEENTH CENTURY	128
By <i>S. Konovalov</i> , Professor of Russian, University of Oxford	
(a) JOHN TRADESCANT'S DIARY OF A VOYAGE TO RUSSIA IN 1618 130	
(b) LETTER OF TSAR MIKHAIL TO KING JAMES I, 17 JUNE 1621 142	

OXFORD SLAVONIC PAPERS

Edited by
S. KONOVALOV

VOLUME III

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS

.1952

Papers has as its aim
lectures, and documents
ly with the languages,
ussia and other Slavonic
ended to be a periodical
s, it is hoped that further
lished annually.

CONTENTS

LERMONTOV	<i>page</i> 1
By <i>Sir Maurice Bowra</i> , Warden of Wadham College, Vice-Chancellor of the University of Oxford	
STUDIES IN COMPARATIVE SLAVIC METRICS	21
By <i>Roman Jakobson</i> , Samuel Hazzard Cross Professor of Slavic Languages, Harvard University	
THE EARLIEST CONTACTS OF THE RUSSIANS WITH THE FINNS AND BALTS	67
By <i>Valentin Kiparsky</i> , Professor of Russian Language and Literature, University of Birmingham	
SOME UNPUBLISHED LETTERS OF ALEXANDER HERZEN	80
By <i>Edward Hallett Carr</i>	
SLAVONIC STUDIES AT OXFORD: I. THE PROPOSED SLAVONIC CHAIR AT THE TAYLOR INSTITUTION IN 1844	125
By <i>J. S. G. Simmons</i> , Librarian-Lecturer in Charge of Slavonic Books, University of Oxford	

OXFORD SLAVONIC PAPERS

Edited by
S. KONOVALOV

VOLUME IV

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS

1953

Papers has as its aim
ectures, and documents
ly with the languages,
ssia and other Slavonic
ended to be a periodical
, it is hoped that futl er
ished annually.

CONTENTS

	<i>page</i>
BRIDE-SNATCHING AND THE 'DEEDS OF DIGENIS'	I
By the late <i>W. J. Entwistle</i> , King Alfonso XIII Professor of Spanish Studies, University of Oxford	
SOME COMMON TRAITS IN EARLY RUSSIAN AND WESTERN ART	17
By <i>W. Weidlé</i> , Professor of the History of Christian Art, Orthodox Theological Academy, Paris	
OPPOSITION TO THE POPE BY THE POLISH BISHOPS, 1557-60: THREE UNIQUE POLISH REFORMATION PAMPHLETS	38
By <i>Stanislaw Kot</i> , Hon. D.Litt. (Oxon.), sometime Professor of History, University of Cracow.	
Appendixes I-III	
ANGLO-RUSSIAN RELATIONS, 1620-4	71
By <i>S. Kononov</i> , Professor of Russian, University of Oxford.	
Appendixes I-XVI	
LAW AND TRADITION IN THE NEW RUSSIA	132
By <i>John N. Hazard</i> , Professor of Public Law, Columbia University	
GLAGOLITIC MANUSCRIPTS IN THE BODLEIAN LIBRARY, OXFORD	151
By <i>Marin Tadin</i>	

OXFORD SLAVONIC PAPERS

Edited by
S. KONOVALOV

VOLUME V

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS
1954

CONTENTS

THE DEATH OF THE TSAREVICH DIMITRY: A RECONSIDERATION OF THE CASE

By *George Vernadsky*, Professor of Russian History, Yale University *page* 1

PROFESSOR VERNADSKY'S HISTORY OF ANCIENT AND MEDIEVAL RUSSIA

By *Dimitri Obolensky*, Reader in Russian and Balkan Medieval History, University of Oxford

20

A BIBLIOGRAPHY OF THE WORKS OF PROFESSOR GEORGE VERNADSKY

By *Dr. Alan D. Ferguson*, Yale University

32

VYACHESLAV IVANOV

By *O. Deschartes*

41

SONNETS

By *Vyacheslav Ivanov*

59

GRIBOEDOV IN PERSIA IN 1820: TWO DIPLOMATIC NOTES

By *D. P. Costello*

81

PRINCESS ZINAIDA VOLKONSKY

By *Nadejda Gorodetzky*, Lecturer in Russian, University of Oxford

93

THOMAS CHAMBERLAYNE'S DESCRIPTION OF RUSSIA, 1631

By *S. Konovalov*, Professor of Russian, University of Oxford

107

SOME RECENT STUDIES ON THE HISTORY OF THE RUSSIAN LANGUAGE

By *B. O. Unbegaun*, Professor of Comparative Slavonic Philology, University of Oxford

117

GLAGOLITIC MANUSCRIPTS IN THE BODLEIAN LIBRARY, OXFORD (*continued*)

By *Marin Tadin*

133

OXFORD SLAVONIC PAPERS

Edited by

S. KONOVALOV

VOLUME VI

1955

OXFORD

AT THE CLARENDON PRESS

1956

CONTENTS

NATIONUM PROPRIETATES

By *Stanisław Kot*, Hon. D.Litt. (Oxon.), sometime Professor of History, University of Cracow page 1

THE MEANING OF RUSSIAN RIVER NAMES

By *Max Vasmer*, Professor of Slavonic Philology, Free University of Berlin 44

SOME CHARACTERISTICS OF POLISH BAROQUE POETRY

By *Claude Backvis*, Director of the Oriental and Slavonic Institute, University of Brussels 56

LUDVIG FABRITIUS'S ACCOUNT OF THE RAZIN REBELLION

With a portrait of Ludvig Fabritius
By *S. Konovalov*, Professor of Russian, University of Oxford 72
Appendix

LORD SALISBURY'S APPROACH TO RUSSIA, 1898

By *A. W. Palmer*, B.Litt. (Oxon.) 102

GEORGIAN STUDIES IN OXFORD

By *David M. Lang*, Lecturer in Georgian, School of Oriental and African Studies, University of London 115

OXFORD SLAVONIC PAPERS

Edited by
S. KONOVALOV

VOLUME VII
1957

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS
1957

CONTENTS

G. S. LEBEDEV (1749-1817): THE FIRST RUSSIAN INDOLOGIST By <i>R. K. DasGupta</i> , Lecturer in English, Hindu College, Delhi. Plate	page 1
THE ARTISTIC HERITAGE OF OLD RUSSIAN LITERATURE By <i>N. K. Gudzi</i> , Professor of Russian Literature, University of Moscow	17
THE RUSSIA COMPANY AND THE GOVERNMENT, 1730-42 By <i>N. C. Hunt</i> , Fellow of Exeter College, Oxford	27
VYACHESLAV IVANOV (1866-1949): POEMS With portrait	66
ÊTRE ET MÉMOIRE SELON VYATCHESLAV IVANOV By <i>O. Descharles</i>	83
NATIONUM PROPRIETATES (<i>conclusion</i>) By <i>Stanisław Kot</i> , Hon. D.Litt. (Oxon.), sometime Professor of History, University of Cracow	99
SEVEN RUSSIAN ROYAL LETTERS (1613-23) By <i>S. Konovalov</i> , Professor of Russian, University of Oxford. Plate	118

OXFORD SLAVONIC PAPERS

Edited by
S. KONOVALOV

VOLUME VIII
1958

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS
1958

Oxford University Press, Amen House, London E.C.4

GLASGOW NEW YORK TORONTO MELBOURNE WELLINGTON
BOMBAY CALCUTTA MADRAS KARACHI KUALA LUMPUR
CAPE TOWN IBADAN NAIROBI ACCRA

© Oxford University Press 1958

PRINTED IN GREAT BRITAIN
AT THE UNIVERSITY PRESS, OXFORD
BY CHARLES BATEY, PRINTER TO THE UNIVERSITY

CONTENTS

SARBIEWSKI'S <i>SILVILUDIA</i> AND THEIR ITALIAN SOURCE By <i>John Sparrow</i> , Warden of All Souls College, Oxford	page 1
THE 'OLD KING'S JESTER' STAŃCZYK AND HIS TRADITION IN POLISH LITERATURE By <i>Julian Krzyżanowski</i> , Professor of Polish Literature, University of Warsaw	49
THE MURDER OF GRIBOEDOV By <i>D. P. Costello</i> , Professor of Russian, University of Manchester	66
ENGLISH PLAYS IN ST. PETERSBURG IN THE 1760's AND 1770's By <i>P. N. Berkov</i> , Professor of Russian Literature, University of Leningrad	90
RUSSIAN GRAMMARS BEFORE LOMONOSOV By <i>B. O. Unbegaun</i> , Professor of Comparative Slavonic Philology, University of Oxford	98
TWENTY RUSSIAN ROYAL LETTERS (1626-34) By <i>S. Konovalov</i> , Professor of Russian, University of Oxford	117
SOME FEATURES OF THE VOCABULARY OF RUSSIAN ROYAL LETTERS (1613-38) By <i>V. Du Feu</i> , Lecturer in Russian, University of Manchester	157

OXFORD SLAVONIC PAPERS

Edited by
S. KONOVALOV

VOLUME IX
1960

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS
1960

CONTENTS

	<i>page</i>
THE PROSODIC STRUCTURE OF SERBO-CROAT VERSE	1
By <i>Kiril Taranovski</i> , Professor of Slavic Languages, University of California	
DR. SOLOMON ASHKENAZI AND THE ELECTION TO THE THRONE OF POLAND, 1574-5	8
By <i>Cecil Roth</i> , Reader in Jewish Studies, University of Oxford	
Appendix	
TRIAL BY COMBAT IN MUSCOVITE RUSSIA	21
By <i>Horace W. Dewey</i> , Associate Professor of Slavic Languages and Literatures, University of Michigan	
SEVEN LETTERS OF TSAR MIKHAIL TO KING CHARLES I, 1634-8	32
By <i>S. Kononov</i> , Professor of Russian, University of Oxford	
Appendixes A and B	
F. M. DOSTOEVSKY AND A. K. TOLSTOY: TWO LETTERS	64
By <i>J. S. G. Simmons</i> , Librarian-Lecturer in Charge of Slavonic Books, University of Oxford	
SOME LETTERS OF IVAN TURGENEV TO BARON HORACE DE GUNZBURG, 1877-83	73
By <i>I. de Vries-de Gunzburg</i> , Lecturer in Russian, University of Leiden	
Texts	
P. L. LAVROV: TWO LETTERS	104
THIRTY-TWO LETTERS OF A. P. CHEKHOV	109
With an introductory note by <i>N. de Binder</i>	
Texts	
LETTERS OF RAINER MARIA RILKE TO HELENE ***	129
I. Helene and Rilke. By <i>Vladimir Boutchik</i> , Librarian of the Institut d'Études Slaves, Paris	
II. Rilke's Letters to Helene. By <i>E. L. Stahl</i> , Taylor Professor of German Language and Literature, University of Oxford	
III. Rilke and Russia. By <i>Stanley Mitchell</i> , B.A. (Oxon.)	
Texts	
Plates	

s, Amen House, London E.C.4

ORONTO MELBOURNE WELLINGTON
ADRAS KARACHI KUALA LUMPUR
ADAN NAIROBI ACCRA

iversity Press 1960

THE UNIVERSITY PRESS, OXFORD
R TO THE UNIVERSITY

OXFORD SLAVONIC PAPERS

Edited by
S. KONOVALOV

VOLUME X
1962

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS
1962

Press, Amen House, London E.C.4

TORONTO MELBOURNE WELLINGTON
MADRAS KARACHI LAHORE DACCA
SIBUR Y NAIROBI IBADAN ACCRA
LUMPER HONG KONG

University Press 1962

CONTENTS

	page
TURGENEV AND SCHOPENHAUER By <i>A. Walicki</i> , Assistant Professor in the Faculty of Philosophy, University of Warsaw	I
LESKOV By <i>V. S. Pritchett</i>	18
LEV TOLSTOY AS MAN AND ARTIST By <i>Renato Poggioli</i> , Curt Hugo Reisinger Professor of Slavic and Comparative Literature, Harvard University	25
JAN DANTYSZEK, A POLISH DIPLOMAT IN ENGLAND IN 1522 By <i>H. Świdorska</i> , D. Phil. (Oxon.)	38
THE LANGUAGE OF MUSCOVITE RUSSIA IN OXFORD VOCABULARIES By <i>B. O. Unbegaun</i> , Professor of Comparative Slavonic Philology, University of Oxford	46
ENGLAND AND RUSSIA: THREE EMBASSIES, 1662-5 By <i>S. Kononov</i> , Professor of Russian, University of Oxford	60
Appendixes I-III Plates	
SOME RUSSIAN IMPERIAL LETTERS TO PRINCE V. P. MESHCHERSKY (1839-1914) By <i>Igor Vinogradoff</i> , B.A. (Oxon.)	105
Twelve letters of the Grand Duke Alexander (afterwards Em- peror Alexander III) and forty-one letters of the Emperor Nicholas II Plates	

OXFORD SLAVONIC PAPERS

Edited by

S. KONOVALOV

and

J. S. G. SIMMONS

VOLUME XI

1964

OXFORD

AT THE CLARENDON PRESS

1964

★ 891.70x2
G
11-13

University Press, Amen House, London E.C.4

NEW YORK TORONTO MELBOURNE WELLINGTON
CALCUTTA MADRAS KARACHI LAHORE DACCA
TOWN SALISBURY NAIROBI IBADAN ACCRA
KUALA LUMPUR HONG KONG

Oxford University Press 1964

PRINTED AT THE UNIVERSITY PRESS, OXFORD
BY THE UNIVERSITY PRESS, OXFORD, PRINTERS

CONTENTS

RATHBORNE'S <i>SURVEYOR</i> (1616/1625): THE FIRST RUSSIAN TRANSLATION FROM ENGLISH? By <i>W. F. Ryan</i> , B.A. (Oxon.)	page 1 8
PATRICK GORDON'S DISPATCHES FROM RUSSIA, 1667 By <i>S. Kononov</i> , Professor of Russian, University of Oxford	8
THE <i>CONFESSION</i> OF IVAN FILIPPOV, 1744 By <i>V. I. Malyshev</i> , Senior Research Fellow in the Institute of Russian Literature, Academy of Sciences of the U.S.S.R., Leningrad Plates	17
SAMUEL JOHNSON 'ON THE BANKS OF THE WOLGA' By <i>J. S. G. Simmons</i> , Librarian-Lecturer in Charge of Slavonic Books, University of Oxford	28
PUSHKIN By the late <i>Nicholas Bachtin</i>	38
PUSHKIN AND ROMAN LITERATURE By the late <i>D. P. Costello</i> , Professor of Russian, University of Manchester	46
GOGOL ET SAINTE-BEUVE By <i>Sophie Laffitte</i> , Professor of Russian Civilization and Literature, University of Paris	56
SOME REFLECTIONS ON THE ART OF LEO TOLSTOY By <i>Lord David Cecil</i> , Goldsmiths' Professor of English Literature, University of Oxford	60
C. H. PEARSON IN RUSSIA AND HIS CORRESPONDENCE WITH HERZEN, OGAREV AND OTHERS, 1858-63 By <i>J. M. Tregenza</i> , Lecturer in History, Adelaide University	69
WILLIAM RALSTON AND RUSSIAN WRITERS OF THE LATER NINETEENTH CENTURY By Academician <i>M. P. Alexeyev</i> , Hon. D.Litt. (Oxon.), Institute of Russian Literature, Academy of Sciences of the U.S.S.R., Leningrad Plate	83
THE EMPEROR ALEXANDER II AND PRINCESS EKATE- RINA DOLGORUKAYA (YURIEVSKAYA) By <i>S. Kononov</i> , Professor of Russian, University of Oxford Plates	94
FURTHER RUSSIAN IMPERIAL CORRESPONDENCE WITH PRINCE V. P. MESHCHERSKY By <i>Igor Vinogradoff</i> , B.A. (Oxon.)	101

CONTENTS

'THE HISTORY OF A DEDICATION': MARINA TSVE-
TAEVA'S REMINISCENCES OF OSIP MANDELSTAM
With an introductory note by *Professor Marc Slonim*, Sarah Law-
rence College, Bronxville (N.Y.) page

BIBLIOGRAPHY OF THE WORKS OF LEONID LEONOV
By *R. D. B. Thomson*, M.A. (Oxon.), Lecturer in Russian, Uni-
versity of London

SLAVONIC PAPERS

VOLUME I. 1950

By J. Entwistle
By B. O. Unbegaun
Obolensky
Konovalov
GRAMMATICA RUSSICA AT OXFORD IN 1696. By

VOLUME II. 1951

By Sir Isaiah Berlin
By Pierre Pascal

SLAVONIC BOOKS IN ENGLISH LIBRARIES. By J. D. A.
IN THE BODLEIAN LIBRARY. By J. S. G. Simmons and
RUSSIAN RELATIONS IN THE EARLY SEVENTEENTH

VOLUME III. 1952

By Roman Jakobson
WITH THE FINNS AND BALTS. By Valentin Kiparsky
DER HERZEN. By Edward Hallett Carr
PROPOSED SLAVONIC CHAIR AT THE TAYLOR

VOLUME IV. 1953

ENIS'. By W. J. Entwistle
AND WESTERN ART. By W. Weidt
OPS, 1557-60: THREE UNIQUE POLISH REFORMA-
Konovalov
By John N. Hazard
AN LIBRARY, OXFORD. By Marin Tadin

VOLUME V. 1954

A RECONSIDERATION OF THE CASE. By George
IENT AND MEDIEVAL RUSSIA. By Dimitri Obolensky
SSOR GEORGE VERNADSKY. By Alan D. Ferguson
NNETS. By Vyacheslav Ivanov
MATIC NOTES. By D. P. Costello
rodetzky
F RUSSIA, 1691. By S. Konovalov
F THE RUSSIAN LANGUAGE. By B. O. Unbegaun
AN LIBRARY, OXFORD (conclusion). By Marin Tadin

OXFORD
SLAVONIC
PAPERS

Edited by
S. KONOVALOV
and
J. S. G. SIMMONS

VOLUME XII
1965

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS
1965

255, Ely House, London W. 1

TORONTO MELBOURNE WELLINGTON
ADDIS ABABA NAIROBI LUSAKA
DACCAs KARACHI LAHORE
HONG KONG

University Press 1965

THE UNIVERSITY PRESS, OXFORD.
DISTRIBUTED BY THE UNIVERSITY

CONTENTS

GREAT MORAVIA IN THE LIGHT OF RECENT ARCHAEOLOGICAL EXCAVATIONS

By *Sir Cecil Parrott*, H.M. Ambassador in Prague page 1

THE DECLINE OF THE MOSCOVITE *NAMESTNIK*

By *Horace W. Dewey*, Professor of Slavic Languages and Literatures and Russian History, University of Michigan 21

A RUSSIAN VERSION OF THE *SECRETA SECRETORUM* IN THE BODLEIAN LIBRARY

By *W. F. Ryan*, Assistant Curator, Museum of the History of Science, University of Oxford 40
Plates

QUEEN ELIZABETH I AND TSAR BORIS: FIVE LETTERS, 1597-1603

By *Norman Evans*, M.A. (Oxon.), Assistant Keeper, Public Record Office 49

THE GEORGIAN MARRIAGE PROJECTS OF BORIS GODUNOV

By *W. E. D. Allen* 69

SARBIEWSKI'S *SILVILUDIA*: A REJOINER

By *John Sparrow*, Warden of All Souls College, Oxford 80

RAZIN'S EXECUTION: TWO CONTEMPORARY DOCUMENTS

By *S. Konovalov*, Professor of Russian, University of Oxford 94
Plate

KYUKHEL'BEKER AND CRABBE

By *Yu. D. Levin*, Senior Research Fellow in the Institute of Russian Literature, Academy of Sciences of the U.S.S.R., Leningrad 99

THE EMPEROR NICHOLAS II, STOLYPIN AND RASPUTIN: A LETTER OF 10 OCTOBER 1906

By *Igor Vinogradoff*, B.A. (Oxon.) 114
Plates

BIBLIOGRAPHY OF THE WORKS OF VALERY BRYUSOV

By *T. J. Binyon*, Lecturer in Russian, University of Oxford 117

TO ANNA AKHMATOVA: A TRIBUTE

By *Korney Chukovsky*, Hon. D.Litt. (Oxon.) 141
Plate

ONIC PAPERS

LUME I. 1950

twistle
Unbegun
y
ov
MMATICA RUSSICA AT OXFORD IN 1696. By

LUME II. 1951

Isaiah Berlin
re Pascal
BOOKS IN ENGLISH LIBRARIES. By J. D. A.
BODLEIAN LIBRARY. By J. S. G. Simmons and
RELATIONS IN THE EARLY SEVENTEENTH

LUME III. 1952

. By Roman Jakobson
TH THE FINNS AND BALTS. By Valentin Kiparsky
HERZEN. By Edward Hallett Carr
POSED SLAVONIC CHAIR AT THE TAYLOR

LUME IV. 1953

S. By W. J. Entwistle
D WESTERN ART. By W. Weidli
1557-60: THREE UNIQUE POLISH REFORMA-

ohn N. Hazard
LIBRARY, OXFORD. By Marin Tadin

LUME V. 1954

RECONSIDERATION OF THE CASE. By George

T AND MEDIEVAL RUSSIA. By Dimitri Obolensky
R GEORGE VERNADSKY. By Alan D. Ferguson
ETS. By Vyacheslav Ivanov
IC NOTES. By D. P. Costello
tsky
USSIA, 1631. By S. Konovalov
HE RUSSIAN LANGUAGE. By B. O. Unbegaun
LIBRARY, OXFORD (conclusion). By Marin Tadin

[Continued on page iii of cover

OXFORD SLAVONIC PAPERS

Edited by

S. KONOVALOV

and

J. S. G. SIMMONS

VOLUME XIII

1967

OXFORD

AT THE CLARENDON PRESS

1967

Press, Ely House, London W. 1
 TORONTO MELBOURNE WELLINGTON
 IBADAN NAIROBI LUSAKA ADDIS ABABA
 MADRAS KARACHI LAHORE DACCA
 SINGAPORE HONG KONG TOKYO

University Press 1967

THE UNIVERSITY PRESS, OXFORD
 ENTER TO THE UNIVERSITY

CONTENTS

ON THE STUDY OF COMPARATIVE LITERATURE By Academician V. M. Zhirmunsky, Hon. D.Litt. (Oxon.), Institute of Linguistics, Academy of Sciences of the U.S.S.R., Leningrad	page 1
THE TYPE AND CHARACTER OF THE BYZANTINE INFLUENCE ON OLD RUSSIAN LITERATURE By Professor D. S. Likhachev, Hon. D.Litt. (Oxon.), Institute of Russian Literature, Academy of Sciences of the U.S.S.R., Leningrad	14
THE AUTHENTICITY OF THE <i>SLOVO O POLKU IGOREVE</i> : A BRIEF SURVEY OF THE ARGUMENTS By Professor D. S. Likhachev, Hon. D.Litt. (Oxon.), Institute of Russian Literature, Academy of Sciences of the U.S.S.R., Leningrad	33
ENGLAND AND RUSSIA: TWO MISSIONS, 1666-8 By S. Konovalov, Professor of Russian, University of Oxford	47
SIXTEEN FURTHER LETTERS OF GENERAL PATRICK GORDON By S. Konovalov, Professor of Russian, University of Oxford	72
PASTERNAK AND THE 'REALISM' OF BLOK By C. H. Gifford, M.A. (Oxon.), Winterstoke Professor of English Literature, University of Bristol	96
MAYAKOVSKY AND PASTERNAK: FRAGMENTS OF REMINISCENCE By Rita Wright-Kovaleva, Moscow	107
THESES IN SLAVONIC STUDIES APPROVED FOR HIGHER DEGREES BY BRITISH UNIVERSITIES, 1907-66 By J. S. G. Simmons, Librarian-Lecturer in Charge of Slavonic Books, University of Oxford	133
Folding Table	at end

CONTENTS

LERMONTOV	<i>page</i>	I
By <i>Sir Maurice Bowra</i> , Warden of Wadham College, Vice-Chancellor of the University of Oxford		
STUDIES IN COMPARATIVE SLAVIC METRICS		21
By <i>Roman Jakobson</i> , Samuel Hazzard Cross Professor of Slavic Languages, Harvard University		
THE EARLIEST CONTACTS OF THE RUSSIANS WITH THE FINNS AND BALTS		67
By <i>Valentin Kiparsky</i> , Professor of Russian Language and Literature, University of Birmingham		
SOME UNPUBLISHED LETTERS OF ALEXANDER HERZEN		80
By <i>Edward Hallett Carr</i>		
SLAVONIC STUDIES AT OXFORD: I. THE PROPOSED SLAVONIC CHAIR AT THE TAYLOR INSTITUTION IN 1844		125
By <i>J. S. G. Simmons</i> , Librarian-Lecturer in Charge of Slavonic Books, University of Oxford		